

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 2 4 0 5 0 0 0 4 1 P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 124 050 004 JP

From (Sender) Name & Address Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 25		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 00 00		郵便料金 Postage 諸料金 Others							
		合計金額 Postage Paid 円 (yen)		総重量 Total gross weight g									
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX		To (Addressee) Name & Address Lee Hyun Woo Lee Hyun Woo Room 103, Laprimo Apartment Building, 2003, 17 Seonbugwangjangnam-ro (Seonbu-dong), Danwon-gu, Ansan-si, Gyeonggi-do											
		Postal Code 15372											
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained 6		正味重量 Net weight g		内容品の価格 Value USD34. 20		TEL 010-3104-0911 FAX 010-3104-0911	
												日本円換算合計 (円) Total Value 3420 Yen	
ご署名 Signature of the sender Japan Drug Store Sayuri Japan		No commercial value for customs purpose only.		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight		内容品の価格 Value		日本円換算合計 (円) Total Value	
ご署名 Signature of the sender Japan Drug Store Sayuri Japan		No commercial value for customs purpose only.		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight		内容品の価格 Value		日本円換算合計 (円) Total Value	
ご署名 Signature of the sender Japan Drug Store Sayuri Japan		No commercial value for customs purpose only.		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight		内容品の価格 Value		日本円換算合計 (円) Total Value	
ご署名 Signature of the sender Japan Drug Store Sayuri Japan		No commercial value for customs purpose only.		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight		内容品の価格 Value		日本円換算合計 (円) Total Value	
ご署名 Signature of the sender Japan Drug Store Sayuri Japan		No commercial value for customs purpose only.		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight		内容品の価格 Value		日本円換算合計 (円) Total Value	
ご署名 Signature of the sender Japan Drug Store Sayuri Japan		No commercial value for customs purpose only.		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight		内容品の価格 Value		日本円換算合計 (円) Total Value	
ご署名 Signature of the sender Japan Drug Store Sayuri Japan		No commercial value for customs purpose only.		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight		内容品の価格 Value		日本円換算合計 (円) Total Value	
ご署名 Signature of the sender Japan Drug Store Sayuri Japan		No commercial value for customs purpose only.		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight		内容品の価格 Value		日本円換算合計 (円) Total Value	
ご署名 Signature of the sender Japan Drug Store Sayuri Japan		No commercial value for customs purpose only.		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight		内容品の価格 Value		日本円換算合計 (円) Total Value	
ご署名 Signature of the sender Japan Drug Store Sayuri Japan		No commercial value for customs purpose only.		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight		内容品の価格 Value		日本円換算合計 (円) Total Value	
ご署名 Signature of the sender Japan Drug Store Sayuri Japan		No commercial value for customs purpose only.		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight		内容品の価格 Value		日本円換算合計 (円) Total Value	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 2 4 0 5 0 0 0 4 | P *

item number

FN 124 050 004 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 25		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)		
Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				To (Addressee) Name & Address Lee Hyun Woo Lee Hyun Woo Room 103, Laprimo Apartment Building, 2003, 17 Seonbugwang jangnam-ro (Seonbu-dong), Danwon-gu, Ansan-si, Gyeonggi-do				
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 15372				
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3104-0911	
Health food				6		USD34.20	FAX 010-3104-0911	
							次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (x), if the item contains.	
							☐ 贈物 Gift	☐ 商品見本 Commercial sample
							☒ 販売品 Sale of goods	☐ その他 Others
							☐ 返品 Returned goods	☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value		
内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。		

[illegible]

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

作成地(Place) :Tokyo

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 5.70	USD 34.20
総合計 (Total)			6		USD 34.20

Japan Drug Store Sayuri Japan



お問い合わせ番号

(item number) EN 124 050 004 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

From (Sender) Name & Address Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 25		損害要償額 総重量 Total gross weight _____ g		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
		To (Addressee) Name & Address Lee Hyun Woo Lee Hyun Woo Room 103, Laprimo Apartment Building, 2003, 17 Seonbugwangjangnam-ro (Seonbu-dong), Danwon-gu, Ansan-si, Gyeonggi-do Postal Code 15372		Country KOREA			
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0951 FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		TEL 010-3104-0911 FAX 010-3104-0911	
Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	次の場合は口(X)をつけてください Insert a cross (X), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents
				6		USD34.20	
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 3420 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご署名 Signature of the sender				日本円換算合計 (円) Total Value 3420 Yen			

EMS受取書 (Sender's Copy②)

Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8028-0951 FAX	Country KOREA 日付印 Date Stamp
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		



お問い合わせ番号(item number): EN 124 050 004 JP

✂ 切り離し後、面用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受付局控 (Post office's copy)

[illegible]